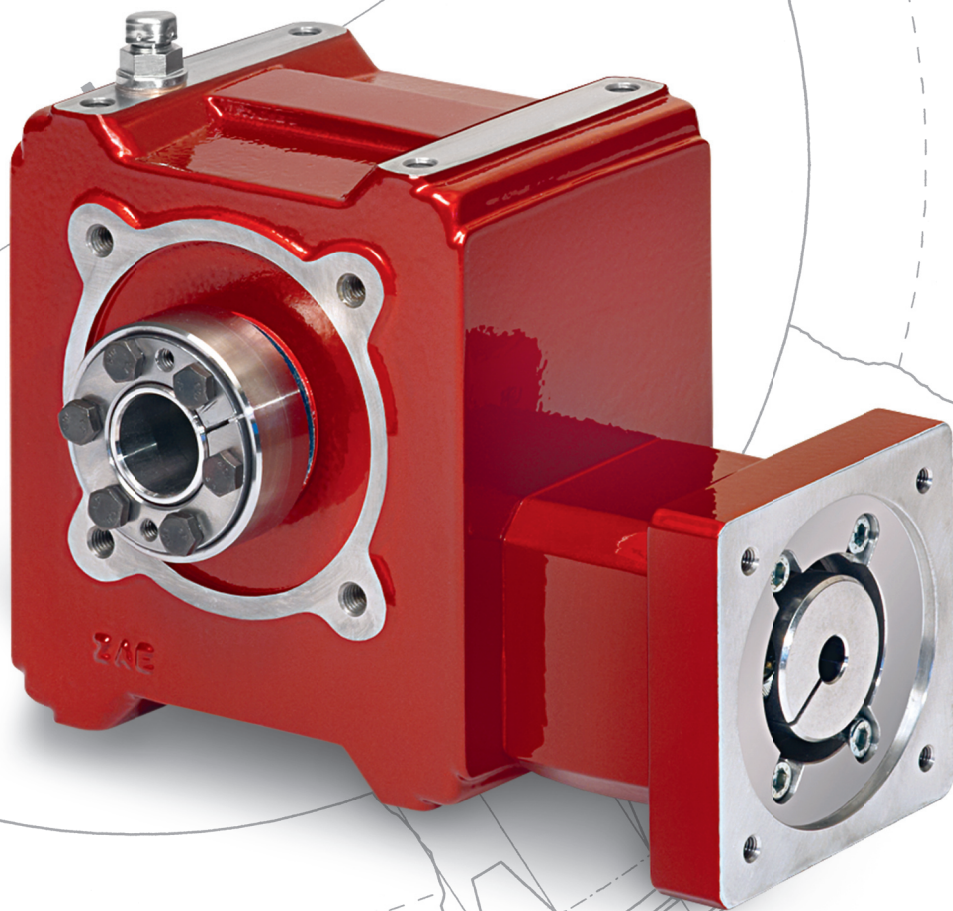


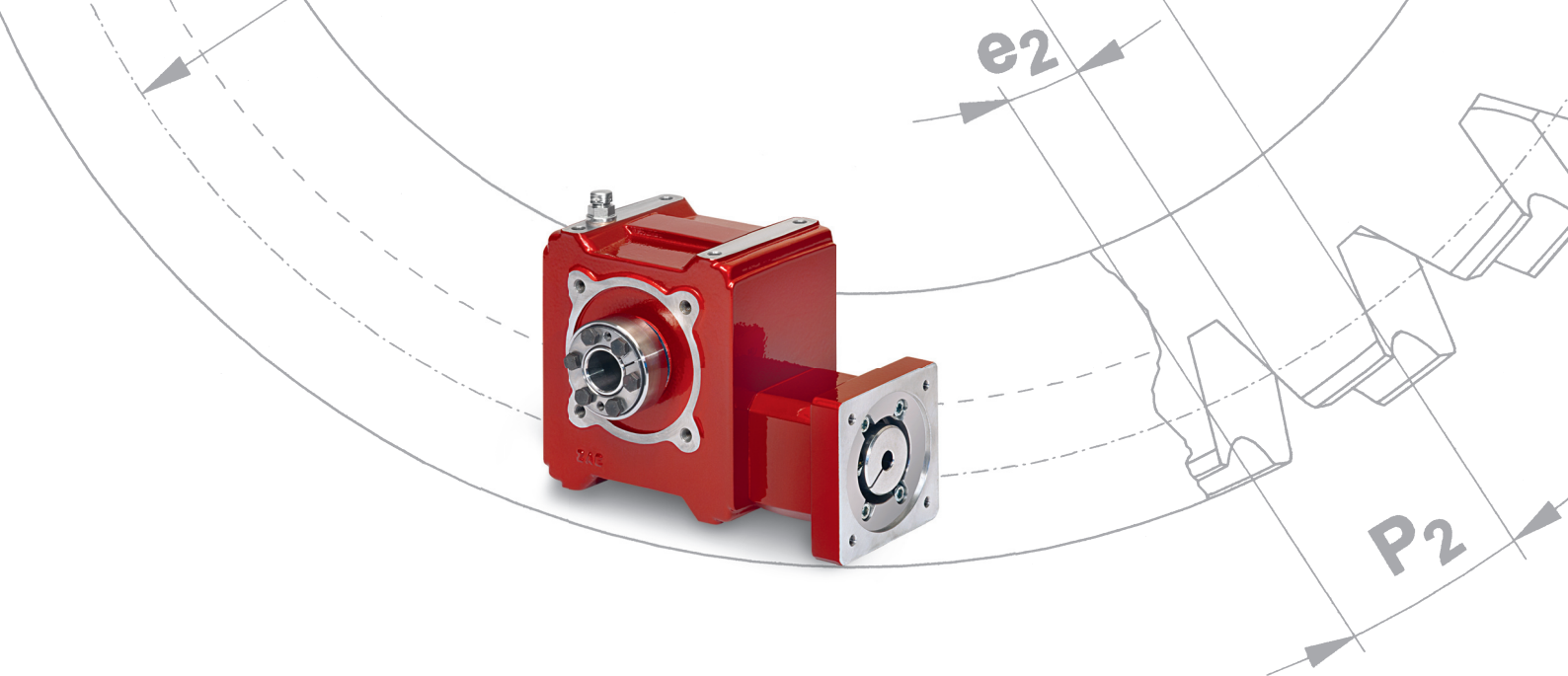
**Servogetriebe**  
Servo Gears



P2



ANTRIEBS SYSTEME

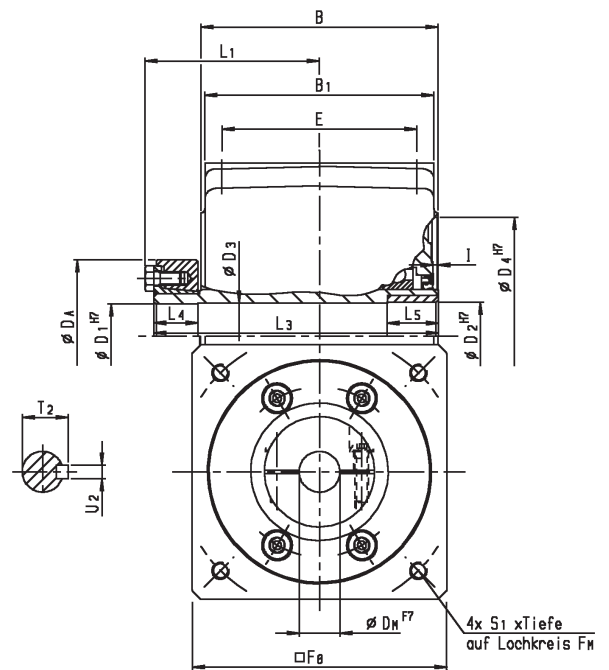
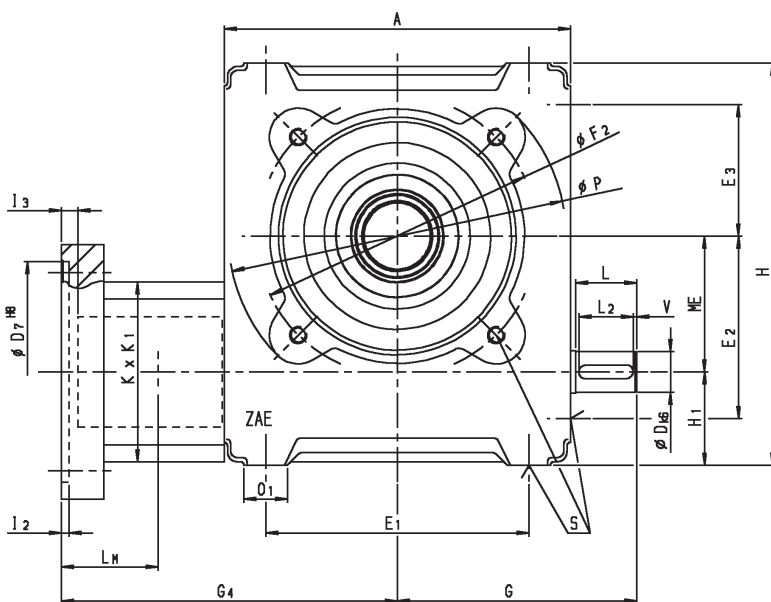


## ZAE SERVO WINKELGETRIEBE

- Antriebsseite:
  - Individuell für jeden Servomotor vorbereitet
  - Optional zweites Antriebswellenende
- Abtriebsseite:
  - 5 verschiedene Ausführungen
  - Hohlwelle mit Nut
  - Hohlwelle mit Schrumpfscheibe ein- oder beidseitig
  - Abtriebswelle ein- oder beidseitig

## ZAE RIGHT ANGLE SERVO GEARS

- Input side:
  - individual prepared for every Servo motor
  - Optional second inputschaft
- Output side:
  - 5 various executions
  - Hollow outputshaft with keyway
  - Hollow outputshaft with shrinkdisc on one or both sides
  - Outputshaft on one or both sides



## BEWÄHRTE ZAE QUALITÄT FÜR DIE SERVOTECHNIK

### Kompakte ZAE Servo Winkelgetriebe (in spielarmer Ausführung)

- Hohe Laufruhe durch optimale Werkstoffpaarung
- Hohe Übersetzungen in einer Stufe
- Hervorragende Schwingungs- und vibrationsdämpfende Eigenschaften
- Universelle Einbaulage
- Synthetische Lebensdauerschmierung, optional mit lebensmittelverträglichem Syntheseöl
- Spielfreie, axial streckbare Wellenkupplung

## RECOGNIZED ZAE QUALITY FOR THE SERVO TECHNOLOGY

### Compact ZAE Servo gears in right angle design (low backlash)

- Silent running achieved by optimal combination of materials
- High ratio in a single stage
- Excellent vibration absorbing characteristics
- Universal mounting
- Lifetime lubrication with synthetic oil, optional with synthetic oil for food and beverage industry
- Torsionally stiff steel bellow coupling

Typ ME	A	D	L	D <sub>2</sub> <sup>H7</sup>	E	E <sub>2</sub>	F <sub>1</sub>	H	L <sub>2</sub>	O <sub>1</sub>	S	U <sub>2h9</sub>	L3	D <sub>A</sub>	D <sub>M</sub> <sup>F7</sup>	L <sub>M</sub>
	B			D <sub>3</sub>									L4			
	B <sub>1</sub>	D <sub>1k6</sub>	L <sub>1</sub>	D <sub>4</sub> <sup>H7</sup>	E <sub>1</sub>	E <sub>3</sub>	G	H <sub>1</sub>	I	P	T <sub>2</sub>	V	L5		K x K <sub>1</sub>	G <sub>4</sub>
S 040 40	104	14	24	22	70	55	85	124	20	14	M6x12	5	114	50	8 <sub>min</sub> -20 <sub>max</sub>	40 <sub>max</sub>
	90			20									19			
	85	20	73	70	70	35	79	32	3	53	16	1.5	19		62 x 70	116-121
S 050 50	140	16	28	27	80	70	110	160	25	18	M8x14	5	130	60	8 <sub>min</sub> -20 <sub>max</sub>	40 <sub>max</sub>
	105			25									21			
	100	25	81.5	90	100	50	100	40	3	65	18	1.5	21		70 x 70	137-142
S 063 63	164	18	28	32	95	87.5	130	190	25	18	M8x14	6	147.5	72	11 <sub>min</sub> -30 <sub>max</sub>	50 <sub>max</sub>
	120			30									23			
	115	30	92.8	110	125	62.5	113	45	3	80	20.5	1.5	24		87 x 87	156-171
S 080 80	204	24	36	40	115		165	237	32	22	M10x17	8	167.5	90	18 <sub>min</sub> -38 <sub>max</sub>	60 <sub>max</sub>
	140			38.6									27			
	135	38		140	155	77.5	141	55	3	100	27	2	29		106 x 106	198-223

Die Maße D<sub>7</sub>; F<sub>M</sub>; F<sub>8</sub>; I<sub>3</sub>; I<sub>2</sub> und S<sub>1</sub> sind vom anzubauenden Motor abhängig und werden motorspezifisch angepasst.  
 Dimensions D<sub>7</sub>; F<sub>M</sub>; F<sub>8</sub>; I<sub>3</sub>; I<sub>2</sub> and S<sub>1</sub> depend on motortype and -size.

# ZAE Servogetriebe

## ZAE Servo Gears

Baugröße / size		40	50	63	80	
Nenn Drehmoment am Abtrieb nominal output torque  (n 1 = 1500 1/min)	i = 5	52	109	174	303	T <sub>zul</sub> [Nm]
	i = 7.5	55	113	194	330	
	i = 10	43	91	195	373	
	i = 13.3	32	60	135	188	
	i = 15	61	128	186	313	
	i = 20	50	106	220	356	
	i = 26.5	38	77	174	245	
	i = 30	63	126	183	308	
Nenn Drehmoment am Abtrieb nominal output torque  (n 1 = 3000 1/min)	i = 5	41	85	112	165	T <sub>zul</sub> [Nm]
	i = 7.5	45	90	120	187	
	i = 10	42	88	148	221	
	i = 13.3	31	55	125	173	
	i = 15	45	86	116	182	
	i = 20	48	99	142	215	
	i = 26.5	36	71	160	225	
	i = 30	44	85	114	180	
max. Antriebsdrehzahl / max. input speed		5000	5000	4000	4000	min <sup>-1</sup>
Nenn Drehzahl / nominal input speed		3500	3500	3000	3000	min <sup>-1</sup>
Verdrehflankenspiel reduziert* / backlash reduced*		≤ 6'	≤ 6'	≤ 6'	≤ 6'	j
Lebensdauer / service life		12.000	12.000	12.000	12.000	Lh [h]
Wirkungsgrad unter Vollast efficiency under load  (n 1 = 3000 1/min)	i = 5	0.95	0.96	0.96	0.96	
	i = 7.5	0.93	0.95	0.95	0.95	
	i = 10	0.92	0.93	0.94	0.95	
	i = 13.3	0.88	0.90	0.93	0.93	
	i = 15	0.87	0.89	0.90	0.91	
	i = 20	0.85	0.88	0.89	0.90	
	i = 26.5	0.80	0.84	0.87	0.88	
	i = 30	0.76	0.80	0.81	0.83	
Gewicht (ca.) / weight		7	12	18	28	m[kg]
Zulässige Getriebetemperatur permissible gear reducer temperature		85				°C
Schmierung / lubrication		synth. Getriebeöl ISO VG220 / synthetic oil ISO VG220				

\* optional



© ZAE-AntriebsSysteme GmbH & Co KG

Schützenstraße 105 ▪ D-22761 Hamburg

T +49 (0)40/85393-03 ▪ F +49 (0)40/85393-232

info@zae.de ▪ www.zae.de